



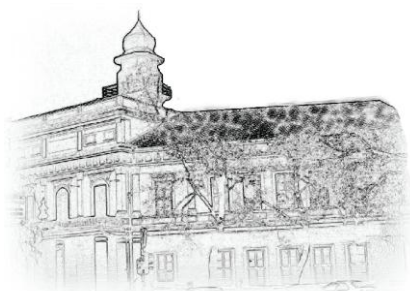
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLVI
XLVI. ÉVFOLYAM

04.10.2013.
2013.10.04.

БРОЈ 28
28.SZÁM



157./ УПУТСТВО

О НАЧИНУ САСТАВЉАЊА И ДОСТАВЉАЊА ИЗВЕШТАЈА УДРУЖЕЊА (НЕВЛАДИНИХ ОРГАНИЗАЦИЈА) О ОБИМУ И НАМЕНСКОМ КОРИШЋЕЊУ СРЕДСТАВА БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА

UTASÍTÁS

AZ EGYESÜLETEKNEK (CIVILSZERVEZETEKNEK) AZ ADA KÖZSÉG KÖLTSÉGVETÉSE ESZKÖZEINEK RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATÁRÓL ÉS TERJEDELMÉRŐL SZÓLÓ JELENTÉSE ÖSSZEÁLLÍTÁSÁNAK ÉS KÉZBEÍTÉSÉNEK MÓDJÁRÓL.....3

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 28/2013
Деловодни број: 034-28/2013-04
Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.
e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs
Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.
Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.
Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.
Огласи по тарифи. Излази по потреби.
Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 28/2013 szám
Iktatószám: 034-28/2013-04
Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.
e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs
Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.
Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.
Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére
A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.
Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

157.

На основу члана 39. и 41. Одлуке о општинској управи општине Ада („Службени лист општине Ада“, број36/2012),

Општинска управа Општине Ада доноси

УПУТСТВО

О НАЧИНУ САСТАВЉАЊА И ДОСТАВЉАЊА ИЗВЕШТАЈА УДРУЖЕЊА (НЕВЛАДИНИХ ОРГАНИЗАЦИЈА) О ОБИМУ И НАМЕНСКОМ КОРИШЋЕЊУ СРЕДСТАВА БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА

Члан 1.

Овим Упутством ближе се прописује начин састављања и достављања Извештаја о обиму и наменском коришћењу (утрошку) средстава буџета општине Ада од стране Удружења (невладиних организација) из члана 38. ст. 6. Закона о удружењима ("Сл. гласник РС", бр. 51/2009 и 99/2011– др. закон), односно из члана 20. Одлуке о начину финансирања или суфинансирања програма или пројеката и за трошкове функционисања невладиних организација из буџета општине Ада („Сл. лист општине Ада“, број 5/2012).

Члан 2.

Извештај из члана 1. овог Упутства се састављају на Обрасцу који садржи:

1. ПОДАТКЕ О КОРИСНИКУ СРЕДСТАВА,
2. ПОДАТКЕ О ПРОЈЕКТУ ОДНОСНО ПРОГРАМУ,
3. ПОДАТКЕ О РЕАЛИЗАЦИЈИ СРЕДСТАВА УПЛАЋЕНИХ ОД СТРАНЕ ОПШТИНЕ АДА,
4. СПЕЦИФИКАЦИЈУ СВИХ ТРОШКОВА ПРОЈЕКТА ОДНОСНО ПРОГРАМА,
5. СПИСАК И РЕДОСЛЕД ПРИЛОЖЕНИХ ДОКУМЕНАТА

Образац Извештаја о наменском коришћењу (утрошку) средстава буџета општине Ада је одштампан уз ово Упутство и чини његов саставни део.

Члан 3.

Извештај из члана 1. овог Упутства доставља се Одељењу а буџет и финансије Општинске управе општине Ада, у прописаним роковима, и то у писаној и у електронској форми.

Az Adai Községi Közigazgatási Hivatalról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 36/2012) 39. és 41. szakasza alapján,

Az Adai Községi Közigazgatási Hivatal, meghozza az

UTASÍTÁST

AZ EGYESÜLETEKNEK (CIVILSZERVEZETEKNEK) AZ ADA KÖZSÉG KÖLTSÉGVETÉSE ESZKÖZEINEK RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATÁRÓL ÉS TERJEDELMÉRŐL SZÓLÓ JELENTÉSE ÖSSZEÁLLÍTÁSÁNAK ÉS KÉZBESÍTÉSÉNEK MÓDJÁRÓL

1. szakasz

A jelen utasítás közelebbről előírja az Ada község költségvetése eszközeinek, az egyesületekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 51/2009 és 99/2011-m.törv., számok) 38. szakaszának 6. bekezdése, illetve a határozat a civil szervezetek programjai vagy projektumai, valamint működési költségeik Ada község költségvetéséből való pénzelésének vagy tárfinanszírozásának módjáról (Ada Község Hivatalos Lapja, 5/2012 szám) 20. szakasza szerinti egyesületek (civil szervezetek) részéről történő rendeltetesszerű használatáról (elköltségéről) és terjedelméről szóló jelentésük összeállításának és kézbesítésének módját.

2. szakasz

A jelen utasítás 1. szakasza szerinti jelentés a következőket tartalmazó úrlapon állítják össze:

1. AZ ESZKÖZ HASZNÁLÓ ADATAI
2. ADATOK A PROJEKTRÓL, ILLETVE A PROGRAMRÓL
3. ADATOK AZ ADA KÖZSÉG RÉSZÉRŐL BEFIZETETT ESZKÖZÖK REALIZÁLÁSÁRÓL
4. A PROJEKT, ILLETVE A PROGRAM ÖSSZKÖLTSÉGEINEK ÖSSZEGZÉSE
5. A MELLÉKELT DOKUMENTUMOK JEGYZÉKE ÉS SORRENDJE

Az Ada község költségvetése eszközeinek rendeltetesszerű használatáról (elköltségéről) szóló jelentés úrlapja a jelen utasítás mellékletében található és annak összetevő részét alkotja.

3. szakasz

A jelen utasítás 1. szakasza szerinti jelentést az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Osztályához küldik, az előírt határidőben, megpedig írott és elektronikus formában egyaránt.

<p style="text-align: center;">Члан 4.</p> <p>Ово Упутство се примењује почев од наредног дана од дана његовог објављивања у "Службеном листу општине Ада".</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКА УПРАВА ОПШТИНЕ АДА Број:016-29/2013-04 Ада, 30. 09. 2013. године</p> <p style="text-align: right;">НАЧЕЛНИК, Ходик Нандор с.р.</p> <p>ПРИЛОГ: ОБРАЗАЦ</p>	<p style="text-align: center;">4. szakasz</p> <p>A jelen utasítás alkalmazása Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésének napját követő napon kezdődik.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADAI KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL Szám: 016-29/2013-04 Ada, 2013. 09. 30.</p> <p style="text-align: right;">Hodik Nándor s.k. Vezető</p> <p>MELLÉKLET: ŰRLAP</p>
---	---

ОБРАЗАЦ ИЗВЕШТАЈА О НАМЕНСКОМ КОРИШЋЕЊУ (УТРОШКУ) СРЕДСТАВА БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА

1. ПОДАЦИ О КОРИСНИКУ СРЕДСТАВА

Назив корисника средстава :	
Адреса и седиште :	
Матични број и ПИБ :	
Назив банке и број текућег – рачуна:	
Телефон; факс ; мобилни телефон :	
Е – маил :	
Име и презиме одговорне особе :	

2. ПОДАЦИ О ПРОЈЕКТУ ОДНОСНО ПРОГРАМУ

Назив пројекта односно програма:	
Одобрена средстава од стране Општине Ада:	
Име и презиме носиоца пројекта односно програма:	
Кратак опис пројекта односно програма :	

3. РЕАЛИЗАЦИЈА СРЕДСТАВА УПЛАЋЕНИХ ОД СТРАНЕ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ АДА

Редни број	Број извода банке	Датум извода	Износ у динарима
Укупан износ уплата :			

4. СПЕЦИФИКАЦИЈА СВИХ ТРОШКОВА ПРОЈЕКТА ОДНОСНО ПРОГРАМА

Редни број	Опис	Број извода	Датум извода	Број фин.док .	Датум фин.док.	Добављач	Износ	Напомена
Укупан износ трошкова :								

Лице које је попунило образац :

Датум и место састављања

М.П.

Потпис одговорног лица

5. СПИСАК И РЕДОСЛЕД ДОКУМЕНАТА КОЈИ СЕ ДОСТАВЉАЈУ У ПРИЛОГУ

	ИЗВОД	РАЧУН	УПЛАТНИЦА	ДНЕВНИК БЛАГАЈНЕ	УГОВОР	ДРУГИ ФИН.ДОК.
Штиклирати ако се доставља:						
Укупан број који се доставља						